EDICIONES RECREATIVAS, SOCIEDAD ANONIMA
MEXICO, D. F.

QUEROMON EDITORES, S. A.
Narváez, 48 - MADRID
Ptas. 7,00

Epopeya

LA DERROTA DEL ISLAM

¡Alto a los Sarracenos!

LA epopeya que presentamos en esta edición es la Batalla de Poitiers, escasamente conocida en América por ese nombre. Tiene una importancia capital en el desarrollo de la historia del mundo, y aunque el nombre geográfico no sea muy conocido en nuestros países, sí lo es, en cambio, el nombre de los jefes guerreros que realizaron la gesta: por los galos cristianos, Carlos Martel, hijo de Pepino de Heristal; por los sarracenos, Abderramán Abdalá, vencedor del conde de Aquitania.

Por cierto que el primero de ellos ha pasado a la historia con un sobrenombre, pues "Martel" no es su apellido oficial, sino un apodo que le pusieron después de la batalla. En efecto, MARTEL en francés quiere decir MARTILLO, y se le aplicó por la manera de "martillar" sobre las líneas musulmanas, hasta abrir brecha y derrotar a las valientes y feroces huestes de Abderramán Abdalá.

Esta acción guerrera, impresionante y llena de episodios novelescos y trágicos, se efectuó en el año 732 de nuestra era, precisamente en la región llamada de Poitiers, hacia el centro de Europa. En aquel tiempo, los austrasios (austríacos), y los francos (franceses), eran aliados, y juntos hacían frente a las invasiones musulmanas. Los países europeos a los que pertenecían formaban las Galias.

Por lo que respecta a los moros, éstos habían venido conquistando vastos territorios en la península Ibérica, en Italia y en otros muchos países; sus avanzadas apuntaban ya al corazón del continente europeo, cuando sobrevino el encuentro de Poitiers. Entonces, los aliados cristianos unieron sus armas, marcharon contra los árabes y se produjo la gran batalla, que terminó con la victoria franco-austríaca.

¿Cuál fue la causa de tan sonado triunfo?

Algunos eruditos explican que los galos tenían armas superiores a las de sus enemigos, y que éste fue el factor decisivo. En efecto, contra las cimitarras curvas, las ballestas y las flechas de los moros, cuyo uso ya conocían y cuyos ataques sabían esquivar, los cristianos emplearon mazos en forma de bola con puntas aceradas, lanzas gigantescas, espadas de dos filos, corazas de pieles y escudos y cascos de hierro. Estas armas defensivas desempeñaron un papel fundamental en la victoria porque redujeron las bajas y no permitieron la desmoralización o el temor en las compactas filas guerreras.

Los árabes, quizá un poco precipitadamente, o tal vez confiados en su tradición conquistadora, no llevaban grandes escudos, y sus rodelas y corazas eran escasas. Sus caballos tampoco estaban debidamente protegidos, pues los jefes confiaron en la velocidad y agresividad de sus animales. Por lo tanto, no es extraño que, a pesar del reconocido valor guerrero de estos hombres, a pesar de su acometimiento y espíritu despiadado en los encuentros bélicos, esta vez sucumbieran bajo las armas del temible Carlos Martel, quien, según las crónicas, "corría con su caballo por entre los árabes, y así como el martillo magulla y rompe el hierro, así él magullaba y rompía en la batalla a todos sus enemigos". He aquí la razón por la cual, como hemos dicho, le apodaron "martillo" o MARTEL.

Con este triunfo, los cristianos cerraron la puerta a la invasión musulmana en Europa, dando un nuevo curso a los acontecimientos históricos que habrían de sucederse desde entonces. Y por eso es que la Batalla de Poitiers es una de las epopeyas más famosas.

Como dato curioso, se debe recordar que los combates de aquellos tiempos tenían una particularidad caballeresca y viril: antes de generalizarse la acción, los campeones de uno y otro bando acostumbraban salir solos al frente, en un terreno neutral, para desafiar personalmente a determinado guerrero del campo enemigo, siempre que fuera de su mismo rango y jerarquía.

~

Adaptación Literaria: Javier Peñalosa.—Realización Artística: Ma. Isabel Camberos.—Portada: Luis Améndolla.

~

En el próximo número: "LA REBELIÓN DE ESPARTACO"

EPOPEYA — Año I — Nº 7 — 1º de diciembre de 1958.—Director: Delio Moreno Bolio.—Revista mensual.—© Copyright, 1958.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Admón de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 11 de julio de 1958.—$ 1.00 el ejemplar en la Rep. Mex., Dls. 0.10 en el extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Luis Novaro, Presidente.—Octavio Novaro, Director de Ediciones.—Rafael Rentería, Director de Producción.—Donato Guerra, 9. Apdo. Postal 6999.—Tel. 21-55-60. México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra, 9. Apdo. Postal 10223.—Tel. 21-68-37.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A." Narváez, 49, Madrid.—Precio, 6 pesetas.—Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

LA DERROTA DEL ISLAM

A PRINCIPIOS DEL SIGLO VIII, POITIERS ERA UNA CIUDAD MONACAL DE LA ANTIGUA GALIA, (FRANCIA)... EN AQUEL TIEMPO, LOS SARRACENOS (ÁRABES), ESTABLECIDOS EN ESPAÑA, INVADIERON ESA REGIÓN...

¡HERMANA, EL PADRE SEBASTIÁN LLAMA A NUESTRA PUERTA Y PIDE PERMISO PARA HABLAR CON VOS URGENTEMENTE!

VAMOS A VER DE QUÉ SE TRATA...

EL PADRE SEBASTIÁN ESTÁ PÁLIDO Y TEMBLOROSO...

¡HERMANAS, ES PRECISO ABANDONAR LOS MONASTERIOS, PORQUE LOS ÁRABES ENTRARÁN EN POITIERS DENTRO DE POCO TIEMPO!...

!

NO TENGO QUE DECIROS LO QUE NOS PASARÍA, TENIENDO LOS SARRACENOS UNA FE CONTRARIA A LA NUESTRA...

¡EL SEÑOR NOS ASISTA!

TENEMOS, PUES, QUE ABANDONAR EL CONVENTO...

¡PERDONE, HERMANA, PERO YO SOY DE OTRA OPINIÓN!

¡ÉSTA ES NUESTRA CASA, Y NO DEBEMOS MOVERNOS DE AQUÍ POR NINGÚN MOTIVO!

¡Y SI LLEGAN LOS ÁRABES, HABRÁ QUE ECHARLOS DE POITIERS!

HERMANA ISABEL, NO ES ASÍ COMO DEBE HABLAR UNA RELIGIOSA...

PERDÓN...

POR MI PARTE, HE CUMPLIDO CON DAROS AVISO...

MUCHO SE LO AGRADECEMOS, PADRE SEBASTIÁN... OBRAREMOS SEGÚN LOS ACONTECIMIENTOS.

EN PRINCIPIO, NO DEJÁIS DE TENER RAZÓN, HERMANA ISABEL...

VERDADERAMENTE, ES COBARDÍA ABANDONAR NUESTRA CASA Y DEJARLA EN MANOS MUSULMANAS...

ÉSA ES MI HUMILDE OPINIÓN...

POR TANTO, PERMANECEREMOS AQUÍ MIENTRAS NO NOS ARROJEN POR LA FUERZA...

¡ESO ES, HERMANA!...

INMEDIATAMENTE, LAS RELIGIOSAS COMENZARON A PONER BARRICADAS DETRÁS DE LAS PUERTAS DE SU MONASTERIO, LLENAS DE VALOR Y DE FE.

HERMANAS, TENGAMOS CONFIANZA Y ADMIREMOS EL ENTUSIASMO DE LA HERMANA ISABEL...

¡PERMANECED ARRIBA, ISABEL, Y AVISADNOS LO QUE VEÁIS VENIR!...

¡DESDE LUEGO!...

ENTRE TANTO, NO MUY LEJOS DE POITIERS...

ABDERRAMÁN ABDALÁ, SÉPTIMO EMIR O GOBERNADOR ÁRABE EN ESPAÑA, HABÍA LLEGADO CON SUS EJÉRCITOS, REFORZADOS CON RECLUTAS EGIPCIOS Y AFRICANOS...

¡OH, PODEROSO ABDERRAMÁN ABDALÁ! EL RÍO GARONA PUEDE SER CRUZADO POR NUESTRAS FUERZAS... EL EJÉRCITO DE AQUITANIA NO PODRÁ DETENERNOS...

ABDERRAMÁN ABDALÁ ORDENÓ A SUS TROPAS EL AVANCE INCONTENIBLE...GRITOS Y ADEMANES FEROCES LLENARON LA RIBERA DEL RIO...

¡AAAAH!

¡AJUUUUUUU!

Y EN LA MARGEN OPUESTA...

¡LOS SARRACENOS AVANZAN SOBRE EL RÍO!...

EL CENTINELA CORRIÓ A INFORMAR AL CAPITÁN CRISTIANO, CONDE DE AQUITANIA...

SEÑOR, ABDERRAMÁN ABDALÁ Y SUS HOMBRES ESTÁN LANZÁNDOSE SOBRE EL RÍO...

¡LES HAREMOS FRENTE!...

EL CONDE, AL FRENTE DE LOS EJÉRCITOS GALOS, SALIÓ AL ENCUENTRO DEL ENEMIGO...

¡VIVA EL CONDE DE AQUITANIA!

¡MUERA EL INVASOR!

¡PLASH!

EL CONDE DE AQUITANIA FUE DERROTADO POR LOS ÁRABES...

¡ZUUUUUUM!

Y ABDERRAMÁN, TRAS DE ARROLLAR A LOS DEFENSORES, AVANZÓ...

¡AAY!

¡OH, QUÉ DESGRACIA!

¡AHORA IRÁN SOBRE POITIERS!... ¡POBRE CIUDAD!

ABDERRAMÁN ABDALÁ, EN EFECTO, SE LANZABA CONTRA POITIERS...

¡AL ASALTO!...

EL CASTILLO QUE DEFENDÍA LA CIUDAD SE DISPUSO A CONTENER A LOS INVASORES...

¡ZUUUM!

¡PLAS!

LOS ÁRABES TUVIERON QUE ACAMPAR A CIERTA DISTANCIA DE LA FORTALEZA ENEMIGA...

OH, PODEROSO ABDERRAMÁN, QUISIERA HABLARTE...

¡HABLA, ALJAM-EL-GAFIR!

MIENTRAS EL CASTILLO NOS DETIENE Y NO PODEMOS ABRIR BRECHA, PODRÍAMOS FLANQUEAR LOS SUBURBIOS...

OFREZCO MI HUMILDE PERSONA Y MIS SOLDADOS PARA OCUPAR LOS EDIFICIOS QUE RODEAN POITIERS...

BIEN, ALJAM... TOMA LA FUERZA QUE ESTÁ BAJO TU MANDO Y HAZ COMO DICES...

¡ALÁ TE PROTEJA, SEÑOR! YA TE INFORMARÉ DE LA ACCIÓN...

LUEGO...

¡QUE ME SIGA LA HUESTE DORADA!

¡VIVA ALJAM-EL-GAFIR!

UNO DE LOS EDIFICIOS DE LOS SUBURBIOS, ERA EL MONASTERIO DE MONJAS...

¡ENTREMOS EN ESE MONASTERIO CRISTIANO! ALLÍ DEBE HABER VÍVERES, ROPA Y AGUA...

¡YAJUUU!

¡LOS SARRACENOS ESTÁN A LAS PUERTAS DE NUESTRO MONASTERIO!...

¡HERMANAS, VAMOS AL ORATORIO! ¡LOS SARRACENOS QUIEREN DERRIBAR LAS PUERTAS!...

PERO TODO FUE INÚTIL...

¡CRAC!

EN ESE MOMENTO, UN DILIGENTE Y ANGUSTIADO GRUPO DE MONJES HACÍA UN BOQUETE EN LOS MUROS POSTERIORES DEL MONASTERIO...

LOGRARON TERMINARLO, Y POR EL AGUJERO PENETRARON EN EL INTERIOR DEL EDIFICIO...

¡PRONTO, HERMANAS, QUE LOS SARRACENOS ESTÁN A PUNTO DE DESPEDAZAR LA PUERTA!...

¡OH! ¿HAY MANERA DE ESCAPAR?

¡VÁMONOS, DE PRISA!

¡NO! ¡YO NO PUEDO ABANDONAR ESTA CASA! ¡AQUÍ ME QUEDO, PASE LO QUE PASE!...

¡ÉSA ES UNA LOCURA, HERMANA ISABEL! EL OBISPO HA DICHO QUE...

¡NO PODEMOS DISCUTIR AHORA, HUYAMOS!...

ISABEL, SIN OIR NADA, CORRIÓ AL ORATORIO...

UN SEGUNDO DESPUÉS...

¡PLAM!

¡POR ALÁ! ¡VED QUÉ HERMOSO HALLAZGO!...

¡NO OS ATREVÁIS A TOCAR NADA!

¡ES LA ÚNICA CRISTIANA QUE PERMANECIÓ EN EL MONASTERIO!

SIN DUDA, LA MÁS BELLA Y OSADA CAUTIVA QUE PUDIMOS ENCONTRAR...

LLEVADLA A LA GRUPA DE MI CABALLO; ESTA CRISTIANA SERÁ EL MEJOR REGALO QUE PUEDA YO DAR A ABDERRAMÁN, COMO ESCLAVA FINA...

HORAS DESPUÉS...

¡OH, PODEROSO ABDERRAMÁN, ME APODERÉ EN TU NOMBRE DE ALGUNOS EDIFICIOS... Y DE ESTA HERMOSA CRISTIANA!

SERÁ UNA ESCLAVA DIGNA DE TI...

NO SÉ... SI FUERA UNA MUJER NOBLE, TAL VEZ SERÍA MEJOR PEDIR RESCATE POR ELLA.

DE PRONTO, UNA IDEA CRUZÓ POR LA MENTE DE ISABEL...

NOBLE SEÑOR, ESCÚCHAME...

EN EFECTO, SOY DE MUY NOBLE FAMILIA; Y QUIERO ENVIAR UN AVISO A MIS SUPERIORES, PARA QUE MANDEN UN BUEN RESCATE Y ME DEVUELVAS LA LIBERTAD...

BIEN. ¿CUÁNTO PEDIRÁS?

MUCHAS PIEZAS DE PLATA Y ORO FUE EL RESCATE CONVENIDO, E ISABEL ESCRIBIÓ LA NOTA QUE HABRÍA DE MANDAR A SUS SUPERIORES...

ESPERO VOLVER A ENCONTRAROS ALGÚN DÍA, ALJAM-EL-GAFIR...

¡JA, JA, JA! CASI ME HA PARECIDO ESO UNA AMENAZA.

AQUELLA NOCHE, ABDERRAMÁN DISPUSO QUE LA CAUTIVA DURMIERA EN UNA TIENDA CUSTODIADA POR DOS CENTINELAS...

¡HUM!... ¿NO ES UN POCO RIDÍCULO QUE DOS HOMBRES CUIDEN A UNA DÉBIL MUJER?

YO CREO QUE SÍ.

ENTONCES, ¿POR QUÉ NO QUEDAR DE GUARDIA UNO SOLO? LO ECHAREMOS A SUERTES...

BUENO.

Y EL QUE QUEDÓ...

¡AJUM!... ¡QUÉ SUEÑO! ¿Y COMO VÁ A QUERER ESCAPAR, DESPUÉS DE TODO, CUANDO YA ESTÁ EN CAMINO EL PRECIO DE SU RESCATE?

Y ASÍ...

Z-Z-Z-Z-Z-Z-Z-Z

¡COMO LO PENSÉ, HAN DESCUIDADO MI VIGILANCIA!... NO SERÁ DIFÍCIL LLEGAR A POITIERS...

CONOCEDORA DE LA REGIÓN, ISABEL ATRAVESÓ A NADO EL RÍO CLAIN, MUY CERCA DE LA CIUDAD...

¿QUIÉN VIVE?

¡UNA CRISTIANA, PROFUGA DEL CAMPO SARRACENO!

LOS GUARDIAS CRISTIANOS CONDUJERON A ISABEL A LUGAR SEGURO...

POR AQUÍ... SEGUIDME.

MIENTRAS, EN LA TIENDA DE ABDERRAMÁN...

SEÑOR, HAS SIDO ENGAÑADO...

¿CÓMO?...

SÍ: FUI A PARLAMENTAR EN POITIERS, CON SALVOCONDUCTO, LLEVANDO LA NOTA DE RESCATE DE LA CRISTIANA, TAL COMO ME ORDENASTE; PERO...

¡HABLA!

ELLA TE MINTIÓ, SEÑOR: NO ES NOBLE NI PUDE ENCONTRAR A LOS SUPERIORES QUE DIJO.../NO DARÁN RESCATE ALGUNO POR ELLA!

¡HARÉ QUE LE CORTEN LA CABEZA AHORA MISMO!

¡ES LO QUE MERECE!

PERO AL ASOMAR A LA TIENDA DE LA CAUTIVA...

¡HA ESCAPADO! ¡CON CIEN MIL TRUENOS!...

EN EL CASTILLO QUE DEFENDÍA LA CIUDAD, ISABEL COMPARECIÓ ANTE EL COMANDANTE...

ESTE CASO ES DE LA COMPETENCIA DEL OBISPO,,SEÑORA... OS HARÉ LLEVAR ANTE ÉL.

BIEN...

Y DESPUÉS...

SEÑOR OBISPO, HE COMPRENDIDO QUE, AUNQUE BUENA CRISTIANA, MI VOCACIÓN NO ES EL MONASTERIO...

Y QUISIERA LA VENIA DE VUESTRA MERCED, PARA RENUNCIAR AL HÁBITO... Y VOLVER AL MUNDO.

SI ERRASTE LA VOCACIÓN, PUEDES RECTIFICAR. TIENES MI PERMISO, HIJA.

ISABEL FRAGUABA UN PLAN TEMERARIO PARA UNA MUJER...

VISTIÓ ROPAS DE HOMBRE, Y...

BUENO, AHORA IRÉ A VER AL PRÍNCIPE CARLOS... / Y ME ENROLARÉ EN SU EJÉRCITO!

¡CUÁNTA DESTRUCCIÓN ESTÁN DEJANDO EN LAS GALIAS ABDERRAMÁN Y SUS HOMBRES!...

REALMENTE, LOS SARRACENOS ESTABAN ARRASANDO CAMPOS, INCENDIANDO PUEBLOS Y SAQUEANDO MONASTERIOS...

¡QUÉ FEROCES SON, QUÉ FEROCES!

AL FIN LLEGÓ A LA CIUDAD DONDE ESTABA CARLOS, GRAN PRÍNCIPE FRANCO QUE SE OPUSO A LOS SARRACENOS Y ORGANIZÓ UNA FORMIDABLE CAMPAÑA CONTRA ELLOS...

Y LOGRÓ PRESENTARSE ANTE ÉL, NATURALMENTE QUE CON NOMBRE FINGIDO...

SEÑOR, SOY VALENTÍN DE POITIERS, JOVEN VASALLO QUE QUIERE SERVIR EN VUESTRO EJÉRCITO CONTRA LOS MUSULMANES...

LA DESENVOLTURA DE "AQUEL JOVEN" HIZO GRACIA AL PRÍNCIPE...

¿CUÁNTOS AÑOS TIENES?

DIECISÉIS, SEÑOR.

¿Y PODRÍAS MANEJAR LA ESPADA O EL MAZO?

CUALQUIER COSA, SEÑOR; LO QUE ME FALTE DE FUERZA ME SOBRARÁ DE CORAJE.

¡HOMBRES COMO TÚ SON LOS QUE YO NECESITO, VALENTÍN!

GRACIAS, SEÑOR.

"VALENTÍN" INGRESÓ A LAS FILAS DE LOS SOLDADOS DEL PRÍNCIPE CARLOS, QUE SE LANZÓ CONTRA LOS SARRACENOS...

¡A DETENER A LOS ÁRABES!

¡SI NO LOS DETENEMOS EN POITIERS, TODAS LAS GALIAS CAERÁN EN MANOS MUSULMANAS! ¡ADELANTE!

EN VERDAD, LA OLA ÁRABE VENÍA PENETRANDO EN EUROPA DESDE ESPAÑA, CADA VEZ MÁS Y MÁS PELIGROSAMENTE... EL MUNDO OCCIDENTAL AMENAZABA DESMORONARSE...

LUEGO...

¡ALTO! ACAMPAREMOS A ORILLAS DEL RÍO CLAIN...

"VALENTÍN" OBSERVABA LAS MANIOBRAS DEL EJÉRCITO...

¡CAJ!

¡CAJ!

¡PLAF!

EL PRÍNCIPE CARLOS SE ACERCÓ AL "RECLUTA"...

¡HOLA, MOCITO! ¿NO AYUDAS A LEVANTAR LAS TIENDAS?

EN SEGUIDA, SEÑOR.

¡GULP! DEBO IRME ACOSTUMBRANDO A LAS TAREAS PESADAS...

¡PUM!

¡PUM!

¡PUM!

"VALENTÍN" PIDIÓ UN MAZO PARA CLAVAR LAS ESTACAS DE UNA TIENDA...

¡JA, JA, JA! ¿NO TE VAYA A APLASTAR EL MAZO A TI, VALENTÍN!

¡O A TI, GRACIOSO!

¡PAF!

¡AY!

¡AY, AY, MI BRAZO!...

ESO ES PARA QUE APRENDAS A RESPETAR A UN SOLDADO IGUAL A TI, AUNQUE SEA JOVEN.

DESDE ESE DÍA, "VALENTÍN" FUE RESPETADO Y VISTO CON SIMPATÍA POR LOS HOMBRES DEL PRÍNCIPE CARLOS...

¡ARDO EN DESEOS DE ENTRAR EN ACCIÓN!

¡ES VALIENTE... AUNQUE NO LO PAREZCA!

AUN EL MISMO PRÍNCIPE LE TENÍA PREDILECCIÓN...

¿QUÉ TE HAN PARECIDO LOS PREPARATIVOS?

BIEN... VENCERÉIS A LOS ÁRABES, SEÑOR, LO MISMO QUE HABÉIS VENCIDO A LOS SAJONES Y A LOS GERMANOS...

ESTA VEZ NO ESTOY TAN SEGURO...

EN EL AÑO 725 PUDE RECHAZAR A LOS SAJONES MÁS ALLÁ DEL DANUBIO...

"EN EL AÑO 728 INVADÍ LA ALEMANIA, DESPUÉS DE APODERARME DE TURINGIA Y DE BAVIERA"...

PERO AHORA, EL ENEMIGO ES MUCHO MÁS PODEROSO Y TEMIBLE... ¡EL EMIR ABDERRAMÁN HA TRIUNFADO EN AQUITANIA, PERIGORD, QUERCY Y POITOU!

EN ESOS MOMENTOS, EL JEFE ÁRABE INTENTABA CONQUISTAR EL CASTILLO QUE DEFENDÍA LA ENTRADA A POITIERS...

¡YAJAAAA!

¡YAJAAA!

LA FORTALEZA IBA CEDIENDO... LOS CRISTIANOS ESTABAN A PUNTO DE CAER...

¡AAY!

¡ALÁ ES GRANDE... YA LOS VENCIMOS!

DE PRONTO, UN SOLDADO CRISTIANO, PROTEGIDO POR FLECHEROS Y HONDEROS DESDE ARRIBA, SE DESCOLGÓ DEL TORREÓN PRINCIPAL...

TENDRÉ QUE SALIR CON VIDA... ¡ES NECESARIO!

Y ELUDIENDO LOS DISPAROS SARRACENOS, CORRIÓ HACIA LA PARTE POSTERIOR DE LA FORTALEZA...

¡ZZIIING!

¡EVUUM!

POR MEDIO DE UNA PICA, SALVÓ EL FOSO...

¡YA ESTÁ!

¡SSSH!

¡ZZZIIING!

¡ZUUUM!

¡ZUUUM!

POR FORTUNA, EL CABALLO ESTÁ DONDE LO DEJÉ... Y NO ME ALCANZARÁN LOS ÁRABES...

¡AH! SI AHORA LOGRO SALIR DEL CAMPO POR SORPRESA, LLEGARÉ HASTA EL CAMPAMENTO DEL PRÍNCIPE... ¡AY, ME HAN HERIDO!

ZUUUM

PERO NO PUEDO DETENERME NI UN SEGUNDO, O ESTARÉ PERDIDO...

EL JINETE, HERIDO, AZUZÓ SU CABALLO SOBRE EL RÍO CLAIN...

¡PLAS!

¡VAMOS, MÁS VELOZ, AUNQUE REVIENTES, "JÚPITER"!

MOMENTOS DESPUÉS...

¡UN CRISTIANO HERIDO LLEGA AQUÍ!...

¡DESMONTÉMOSLO, RÁPIDO!

¡EL CABALLO ESTÁ A PUNTO DE CAER!...

EL ANIMAL REVENTÓ POR EL ESFUERZO...

¡PLAF!

LUEGO, EN LA TIENDA DEL PRÍNCIPE...

LA FORTALEZA... DE POITIERS... ESTÁ CAYENDO... EN MANOS DE LOS ÁRABES...

ABDERRAMÁN ABDALÁ Y SUS HOMBRES, CON GRAN FEROCIDAD, ESTÁN REALIZANDO EL ASALTO FINAL...

SOBRE TODO ALJAM-EL-GAFIR, SEGUNDO DEL JEFE, SE MUESTRA DESPIADADO...

ESE ALJAM ES TERRIBLE; TENGO NOTICIAS DE SU VALOR Y SU CRUELDAD...

¡OTRA VEZ ALJAM! ¡AH, SI PUDIERA YO VÉRMELAS CON ÉL!...

¡NO PERDAMOS NI UN SEGUNDO MÁS! ¡VAMOS AL ENCUENTRO DE ABDERRAMÁN Y SUS HUESTES!...

EN UN INSTANTE, SE ORDENÓ LEVANTAR EL CAMPAMENTO...

¡TUTUUUU!... ¡TUTUUUU!...

HOMBRES Y BESTIAS PARECÍAN ANSIOSOS DE ENTRAR EN COMBATE... LAS ARMAS, CASCOS Y ESCUDOS RELUCÍAN AL SOL DE OCTUBRE COMO ASCUAS DE PLATA...

LOS CRISTIANOS LLEGARON ANTE EL RÍO GLAIN...

Y ACUDIERON EN AUXILIO DE LOS SITIADOS EN LA FORTALEZA...

¡AÚN NO CAE, VAMOS!

¡LOS SALVAREMOS!

¡YA DESALOJAN LAS CERCANÍAS DEL CASTILLO!...

¡HEMOS RECHAZADO EL ASALTO!

¡PERO NO HEMOS OBTENIDO LA VICTORIA TODAVÍA! ¡ES NECESARIO ARROJAR A LOS ÁRABES MÁS ALLÁ DEL GARONA!...

LOS SARRACENOS SE ESTABLECIERON ENTRE POITIERS Y TOURS, EN ESPERA DEL NUEVO ATAQUE CRISTIANO...

ABDERRAMÁN SE IMPACIENTABA...

LOS CRISTIANOS OBEDECEN AHORA AL PRÍNCIPE CARLOS, HIJO DE PEPINO DE HERÍSTAL, Y SUMAN MUCHOS SOLDADOS...

¡NO TANTOS, OH, PODEROSO ABDERRAMÁN, QUE NO PUEDA APLASTARLOS TU BRAZO FUERTE!

¡ARDO EN DESEOS DE QUE EMPIECE LA BATALLA!

POR MI PARTE, NO DARÉ DESCANSO A MI CIMITARRA. ¡ALÁ GUARDE AL QUE SE PONGA FRENTE A MÍ!

¡ALARMA! ¡LOS CRISTIANOS AVANZAN IMPETUOSAMENTE!

AMBOS ENEMIGOS QUEDARON FRENTE A FRENTE ENTRE POITIERS Y TOURS... LA BATALLA IBA A TENER LUGAR A LA MANERA DE AQUELLOS TIEMPOS CABALLERESCOS...

OH, ABDERRAMAN, ELLOS ESTÁN ERIZADOS DE HIERRO Y DE ARMAS PODEROSAS; PERO NOSOTROS LES AVENTAJAMOS EN VALOR...

¡JAMÁS RETROCEDÍ ANTE NINGÚN ENEMIGO!

TRES BRAVOS DEL CAUDILLO ÁRABE QUISIERON INICIAR LA LUCHA...

SEÑOR, DÉJANOS SALIR A DESAFIAR A TRES CRISTIANOS DEL PRÍNCIPE CARLOS...

¡CRISTIANOS: MOHAMED-ALÍ-BEN RETA A HUGO DE CARCASONA, PARA UN SINGULAR COMBATE A LANZA!

ASÍ, SUCESIVAMENTE, LOS TRES CAMPEONES ÁRABES GRITARON SU DESAFÍO AL CAMPO CRISTIANO...

¡AQUÍ, OMEY-ALJÁ, RETA TAMBIÉN!

A UN TOQUE CONVENIDO, HUGO DE CARCASONA AVANZO EL PRIMERO, LANZA EN BRAZO...

Y AMBOS SE EMBISTIERON...

MOHAMED-ALÍ-BEN ESTRELLÓ SU LANZA CONTRA EL ESCUDO DE HUGO...

¡CLAN!

BIEN...MIENTRAS MI RIVAL TRATA DE RECUPERAR EL EQUILIBRIO, PREPARARÉ MI GOLPE...

GANANDO TIEMPO DIESTRAMENTE, EL CRISTIANO VENCIÓ AL ÁRABE...

Y EN MEDIO DEL CAMPO, LA OTRA PAREJA ENEMIGA SALIÓ A EMBESTIRSE...

EL CABALLO ÁRABE, MÁS FUERTE Y VELOZ QUE EL DEL CRISTIANO, ELUDIÓ EL ATAQUE ÁGILMENTE...

LUEGO, UN RÁPIDO GIRO, Y...

¡TE HE VENCIDO! ¡JA, JA, JA!

¡AAAY!

DE ESTE MODO, PASARON LUNES, MARTES, MIÉRCOLES... COMBATES PERSONALES ENTRE LOS CAMPEONES DE AMBOS BANDOS TENÍAN LUGAR...

ENTRE TANTO, ISABEL, SIEMPRE DISFRAZADA, SE ACERCÓ A UN GIGANTE GALO DE LOS HOMBRES DEL PRINCIPE... PARA TODOS ELLA SEGUÍA SIENDO "VALENTIN"...

TOMA, REDUCE ESTO EN EL MOLLEJÓN...

¿CÓMO? ¿QUIERES QUE ADELGACE TU ESPADA?

¡ESO MISMO! HAZLA DELGADA Y LIGERA, AFILADA Y PUNZANTE...

DURANTE LARGAS HORAS...

¡CHAS! ¡CHAS! ¡CHISSSS!

¡AQUÍ TIENES TU AGUJA, PEQUEÑO!

¡GRACIAS!

INSTANTES DESPUÉS...

SEÑOR, DÉJAME SALIR AL CAMPO A DESAFIAR A ALJAM-EL-GAFIR...

¿TÚ?...

¡SÍ! CONFÍA EN MÍ, SEÑOR, Y VOLVERÉ VENCEDOR A TU TIENDA...

ESTÁ BIEN. ¡VE!

ENTONCES, UNA FINA VOZ DE ADOLESCENTE LLEGÓ AL CAMPAMENTO ÁRABE...

¡VALENTÍN DE POITIERS RETA A ALJAM-EL-GAFIR, A SINGULAR COMBATE DE ARMAS BLANCAS!

¿HAS OÍDO, OH, ABDERRAMÁN, QUÉ INSOLENCIA DE MOZALBETE? ¡IRÉ A PARTIRLE EN DOS LA CABEZA!

LA DESIGUAL PAREJA DE ENEMIGOS SALIÓ A BATIRSE EN EL CAMPO DE BATALLA...

¡OHA...

¡TSIN!

¡ERES AUDAZ, TUNANTE, PERO ESTO SE ACABARÁ AHORA MISMO!

?

¡TOMA!

¡ZUUUM

ALJAM NO DIO EN EL BLANCO, Y "VALENTÍN" HUNDIÓ SU ESPADA EN EL PECHO DEL CABALLO ÁRABE...

¡MALDICIÓN!

¡¡¡

EL VIERNES SE GENERALIZÓ EL COMBATE... Y CARLOS COMENZÓ A DESTACAR COMO UN GUERRERO MAGISTRAL.

LA HISTORIA REFIERE QUE EL PRÍNCIPE ASESTABA GOLPES MORTALES SIN DESCANSO...

...HASTA QUE LAS SOMBRAS CAYERON SOBRE EL CAMPO DE BATALLA...

LA NOCHE IMPIDIÓ DECIDIR LA BATALLA; PERO MAÑANA, AL AMANECER, NOS ENCONTRARÁN EN FORMACIÓN DE COMBATE...

APENAS DESPUNTABA LA AURORA, LAS HUESTES ÁRABES TOMARON LA INICIATIVA, ARROJÁNDOSE CON TREMENDO ÍMPETU CONTRA LOS CRISTIANOS...

¡AAYUJAA!

¡AL TRIUNFO!

LOS SARRACENOS LOGRARON ROMPER LA LÍNEA DEL PRÍNCIPE CARLOS, CUYOS SOLDADOS QUEDARON VACILANTES...

¡NINGÚN CRISTIANO DÉ LA ESPALDA AL ENEMIGO! ¡TIRAD GOLPES HASTA MORIR O VENCER!

LOS FRANCOS Y AUSTRASIOS DE CARLOS, RESISTIERON Y DEVOLVIERON GOLPE POR GOLPE... AQUEL SÁBADO SANGRIENTO, ENROJECIÓ LA TIERRA DESDE EL ALBA HASTA LA NOCHE...

AL ATARDECER, EL PRÍNCIPE, GOLPEANDO Y MAGULLANDO COMO MARTILLO (LO CUAL LE VALIÓ EL SOBRENOMBRE DE CARLOS MARTEL DESDE ENTONCES), AVANZÓ POR ENTRE LAS FILAS SARRACENAS, HACIA EL CAMPAMENTO ENEMIGO...

¡VAYA GUERRERO TERRIBLE QUE ES EL PRÍNCIPE!

¡SEGUIDME, MIS BRAVOS!

EN MEDIO DE LA FEROZ BATALLA, ABDERRAMÁN ADVIRTIÓ QUE EL ENEMIGO MARCHABA CONTRA SU CAMPAMENTO, Y...

¡VAMOS ALLÁ, O NOS ARREBATARÁN EL BOTÍN CONQUISTADO!

EN EL DESORDEN, EL EMIR ABDERRAMÁN FUE BLANCO DE LAS LANZAS CRISTIANAS... Y CAYÓ MORTALMENTE HERIDO.

YA SIN JEFE, LOS SARRACENOS LUCHARON ENTRE SÍ, PARA IMPONER SUS DIFERENTES CRITERIOS, Y CUNDIÓ LA DESMORALIZACIÓN.

LOS RESTOS DEL EJÉRCITO SARRACENO OPTARON POR RETIRARSE PRECIPITADAMENTE AQUELLA NOCHE... ¡EUROPA ESTABA LIBRE DE LA INVASIÓN MUSULMANA!

DESPUÉS DEL TRIUNFO, ISABEL VISTIÓ SU ANTIGUA ROPA Y SE DIRIGIÓ A LA TIENDA DEL PRÍNCIPE DONDE ESTABA PRISIONERO ALJAM-EL-GAFIR...

¡RECONÓCEME AHORA, SARRACENO!

¡LA MONJA DE POITIERS QUE ESCAPÓ DE NUESTRO CAMPAMENTO!

¿CÓMO ES POSIBLE?

LA PAZ VOLVIÓ A POITIERS... AHORA NO LA TURBARÍA YA JAMÁS UNA INVASIÓN DE SARRACENOS, A QUIENES CARLOS MARTEL, EL PRÍNCIPE FRANCO, DETUVO PARA SIEMPRE AQUEL GLORIOSO OCTUBRE DEL AÑO 732.

Piiii... Piiii...

FIN

VALOR Y DESTREZA

AQUÍ tenemos tres soldados turcos de distintas épocas. El primero de la izquierda se remonta a los primeros años del siglo pasado y era uno de los guardias que en número de 10 o 12 acompañaban al sultán en sus salidas a caballo. El de en medio es un "deli", nombre que significa "atrevido e intrépido hasta la locura"; estas tropas formaban la parte más combativa del ejército. El último de la derecha es un oficial superior del cuerpo de arqueros, con su traje del siglo XVII.

MOMENTOS ESTELARES DE LA HUMANIDAD

EN el año 410 el rey visigodo Alarico invadió con sus huestes a Italia, cayendo como un rayo sobre la ciudad de Roma, la que destruyó y saqueó salvajemente. La invasión de Alarico se considera una de las grandes tragedias del mundo antiguo.